

---

N° 5 | 2025

**PLURENSA (PLURilinguisme ENSeignement Apprentissage / Plurilingualism Teaching and Learning / Plurilingüismo Enseñanza Aprendizaje)**

---

# La diversité des langues en regard de l'unicité du langage

*Jean-Paul BRONCKART*

---

**Édition électronique :**

**URL :**

<https://lhumaine.numerev.com/articles/revue-5/2365-la-diversite-des-langues-en-regard-de-l-unicite-du-langage>

**DOI :** numerev\_2515

**Date de publication :** 01/06/2025

Cette publication est sous licence **CC BY-NC-ND** (Attribution - No commercial - No derivatives).

---

Pour **citer cette publication** : BRONCKART, J.-P. (2025) La diversité des langues en regard de l'unicité du langage. *LHUMAINE*, (5). [https://doi.org/10.34745/numerev\\_2515](https://doi.org/10.34745/numerev_2515)

Cet article présente d'abord les démarches de bi-alphabétisation et de bilittéracie mises en place par Nancy Hornberger dans une perspective politique, sociologique et didactique. Il présente ensuite un dispositif du canton de Genève visant à développer les langues et cultures originelles d'élèves de familles immigrées, en parallèle à l'enseignement de la langue française. En appui à ces pratiques didactiques, deux cadres théoriques sont ensuite sollicités : — la conception des signes et des processus organisant le langage émanant de l'œuvre saussurienne aujourd'hui reconstituée ; — le paradigme de l'interactionnisme socio-discursif centré sur les rapports entre dimensions praxéologiques et gnoséologiques du langage ainsi que sur le rôle des interactions sociales dans la constitution des signes langagiers. La troisième partie de l'article a trait aux rapports entre monolinguisme et plurilinguisme et elle met notamment en évidence la normalité du plurilinguisme ainsi que l'importance des processus à caractère translangue qui enrichissent les interactions spécifiquement langagières.